

Session 10 Prayer and Prophetic Promises

기도와 예언적인 약속들

I. INTRODUCTION

도입

- A. It is the Father’s pleasure to release the kingdom to and through His people by prayer (Lk. 12:32).

하나님 아버지께서는 자신의 백성들의 기도를 통해 그들에게 그분의 나라를 부으시기를 기뻐하신다 (눅 12:32).

³²“Do not fear, little flock, for it is your Father’s good pleasure to give you the kingdom.”
(Lk 12:32)

³² 적은 무리여 무서워 말라 너희 아버지께서 그 나라를 너희에게 주시기를 기뻐하시느니라 (눅 12:32)

Prayer is not overcoming God’s reluctance but laying hold of His willingness. —Martin Luther

기도는 하나님이 응답하기 싫어하시는 일을 설득하는 일이 아니라, 그분이 하기를 원하시는 일을 우리가 함께 하는 것이다 - 마틴 루터

- B. One way to intercede for a greater manifestation of the kingdom is to contend for the fulfillment of prophetic promises—biblical prophetic promises, contemporary prophetic promises, and personal prophetic words—particularly those related to revival.

하나님의 나라가 더욱 크게 임할 것을 위한 중보의 한 가지 방법은 특별히 부흥과 연관된 예언적인 약속의 성취를 위해서 지속적으로 기도해 나가는 것이다. 이 예언적인 약속은 성경의 예언적인 약속, 그 시대의 예언적인 약속 (역자주: 그 시대의 그리스도의 전체 몸을 통해 입증되는 약속들), 그리고 개인적으로 받은 예언적인 말씀을 말한다.

- C. The foundation of our ministry must be on Jesus and our relationship with Him as confirmed in the written Word of God. We do not base our ministry on personal prophetic words. We must never receive prophetic promises that do not honor the Word or that contradict it. The Scriptures are the final authority on all matters of faith, including prophetic promises. All contemporary or personal prophecies must be confirmed by the Spirit as well as two or three witnesses (2 Cor. 13:1).

우리는 사역의 기초를 예수님 위에 두어야 하며, 하나님의 말씀에 기록되어서 입증된 그분과 우리의 관계 위에 두어야 한다. 우리는 사역의 기초를 개인적으로 받은 예언적인 말씀 위에 두어서는 안 된다. 우리는 말씀과 상충되거나 말씀을 등한시 여기는 예언적인 약속들을 받아들여서는 안 된다. 성경은 예언적인 약속들을 포함해서 믿음에 관한 모든 문제들에 있어서 최종적인 권위를 가진다. 그 시대를 향한 예언이나 개인적으로 받은 예언들은 두 세 증인의 확증과 성령님으로부터 확증이 필요하다 (고후 13:1).

- D. Prophetic promises are often invitations rather than guarantees. There is a dynamic relationship between prophetic promises and persevering prayer. As our faith is stirred by God’s promises, we are energized to sustain prayer for the full release of these promises. Prophetic promises help us persevere in our faith and obedience so that we do not draw back in times of pressure and difficulty.

예언적인 약속들은 종종 어떤 일을 보장하고 있다기보다 이 일들에 대한 초청이다. 예언적인 약속들과 인내하며 하는 기도 사이에는 밀접한 관계가 존재한다. 하나님의 약속들에 의해 우리의 믿음이 일어나며, 우리는 이 약속이 충만하게 이루어질 것을 위해 기도를 지속할 힘을 얻게 된다. 예언적인 약속들은 우리가 믿음과 순종 가운데 계속해서 인내할 수 있도록 도우며, 우리가 어려움과 고난의 때에 뒤로 물러나지 않도록 해준다.

- E. Paul exhorted Timothy to fight the fight of faith according to the prophetic words that were given to him (1 Tim. 1:18). We value biblical promises most, but we should not neglect personal prophetic promises that are confirmed by the Spirit. They help us to persevere with faithfulness in our ministry assignments for the Lord and not to quit when it is difficult and small.

바울은 디모데에게 말하길, 그에게 주어진 예언의 말씀들에 따라 믿음의 싸움을 싸울 것을 권고했다 (딤후 1:18). 우리는 성경의 약속들을 가장 중요하게 여기지만, 성령님을 통해 입증되는 개인적인 예언적 약속들을 무시해서는 안 된다. 이 개인적인 예언적 약속들은 우리가 주를 위해 섬기는 사역 가운데 신실하게 견딜 수 있도록 도우며, 어려운 일이 닥치거나 사역이 작아 보일 때 그만두지 않을 수 있도록 돕는다.

¹⁸This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Tim. 1:18)

¹⁸ 아들 디모데야 내가 네게 이 교훈으로써 명하노니 전에 너를 지도한 예언을 따라 그것으로 선한 싸움을 싸우며 (딤후 1:18)

II. PARTNERSHIP WITH GOD: THREE STAGES

하나님과의 동역: 세 단계

- A. First, God initiates what He wants by declaring it in His Word and stirring our heart to believe for it.

첫째, 하나님께서 그분이 원하시는 것을 말씀 가운데 선포하시고, 우리가 이것에 대해 믿도록 우리의 마음을 움직이심으로 시작하십니다.

- B. Second, we respond in obedience and prayer with faith, speaking God's will back to Him.

둘째, 우리가 순종과 믿음을 가지고 하나님의 뜻을 그분께 다시 말씀 드리며 기도함으로 반응한다.

- C. Third, God answers our prayer by releasing what we pray for into the natural realm.

셋째, 하나님께서 우리가 기도했던 것들을 자연계 가운데 부으심으로 우리의 기도에 응답하십니다.

- D. The Lord is over the whole process of releasing revival. He sends prophetic encouragement to stir His people to persevere in prayer and faith, and then the Spirit helps them to pray. The Lord then answers the prayers by releasing His blessing in a greater measure. It is a glorious cycle! Revival starts with Him, prayer is initiated and sustained through Him, and the glory goes back to Him.

주님은 부흥이 부어지는 과정 전체를 주관하십니다. 그분은 예언적인 격려를 하심으로 자신의 백성들이 기도와 믿음 가운데 인내하도록 하시며, 성령께서 그들의 기도를 도우십니다. 그리고 주님은 더 큰 축복을 부으심으로 이 기도들에 응답하십니다. 이는 영광스러운 일하심의 구조이다! 부흥은 그분으로부터 시작되며, 기도가 시작되고, 그분을 통해 유지되며, 그분께 영광이 드러진다.

³⁶*From Him and through Him and to Him are all things. To Him be glory. (Rom. 11:36, NAS)*

³⁶ 이는 만물이 주에게서 나오고 주로 말미암아 주에게로 돌아감이라 그에게 영광이 세세에 있을지어다 아멘 (롬 11:36)

III. BIBLICAL PROMISES FOR A GREAT OUTPOURING OF THE HOLY SPIRIT

성령이 위대하게 부어질 것에 대한 성경의 약속들

- A. I am convinced that the greatest outpouring of the Spirit in all history will be released just before Jesus' second coming. The body of Christ worldwide in the generation in which the Lord returns will participate in the greatest revival ever to occur. In this great revival the Holy Spirit will release the types of miracles recorded in Acts and Exodus, combined and multiplied on a global scale.

나는 역사상 가장 위대한 성령의 부으심은 예수님의 재림 바로 이전에 일어날 것이라고 확신한다. 예수님이 재림하시는 세대의 전 세계의 그리스도의 몸은 이제껏 일어났던 그 어떤 부흥보다 위대한 부흥에 참여할 것이다. 이 위대한 부흥에 성령님께서 사도행전과 출애굽기에 기록된 것과 같은 기적을 전 세계적인 규모로 결합하고 배가되어 나타나게 하실 것이다.

- B. The Bible contains many promises related to the end times. Jesus is coming back for a glorious church that walks in holiness without any blemish or compromise (Eph. 5:27).

성경에는 마지막 때에 대한 많은 약속들이 있다. 예수님께서 재림하실 때, 교회는 흠이나 타협이 없이 거룩함으로 행하는 영광스러운 교회가 되어 있을 것이다 (엡 5:27).

²⁷ *...that He might present her to Himself a glorious church, not having spot or wrinkle or any such thing, but that she should be holy and without blemish. (Eph. 5:27)*

²⁷ 자기 앞에 영광스러운 교회로 세우사 티나 주름 잡힌 것이나 이런 것들이 없이 거룩하고 흠이 없게 하려 하심이라 (엡 5:27)

- C. Promises found in the Scriptures confirm that the body of Christ worldwide will see various expressions of revival in the end times. I identify five:

성경에 기록된 약속들은 그리스도의 몸이 마지막 때에 전 세계적으로 여러 가지 형태의 부흥을 보게 될 것을 확증하고 있다. 나는 다섯 가지를 들어보겠다.

1. We will see the emergence of a victorious, unified, anointed church that is full of God's glory.

우리는 하나님의 영광으로 가득 찬, 승리하며 연합되고, 기름부음 받은 교회가 출현하는 것을 보게 될 것이다.

²² *The glory which You gave Me I have given them, that they may be one just as We are one. (Jn. 17:22)*

²² 내게 주신 영광을 내가 그들에게 주었사오니 이는 우리가 하나가 된 것 같이 그들도 하나가 되게 하려 함이니이다 (요 17:22)

2. The Church will live in love, humility, and purity as a Bride who is fully prepared for the Lord by living according to the Sermon on the Mount (Mt. 5-7; Rev. 19:7).

교회는 사랑과 겸손과 정결함이 있는 신부로서 살아갈 것이며, 산상 수훈의 삶을 살아가며 주를 위해 충만하게 준비된 자들이 될 것이다 (마 5-7 장, 계 19:7).

⁷ “...the marriage of the Lamb has come, and His wife has made herself ready.” (Rev. 19:7)

⁷ 우리가 즐거워하고 크게 기뻐하며 그에게 영광을 돌리세 어린 양의 혼인 기약이 이르렀고 그의 아내가 자신을 준비하였으므로 (계 19:7)

3. John prophesied a great end-time harvest from every nation, tribe, and tongue (Rev. 7:9). I expect this great ingathering of souls to exceed one billion new souls coming to Jesus.

요한은 모든 나라와 족속, 방언에 위대한 마지막 때의 추수가 있을 것을 예언했다 (계 7:9). 나는 이 위대한 영혼의 추수 때에 10 억이 넘는 새로운 영혼들이 예수님께로 나올 것이라 기대한다.

⁹ *...behold, a great multitude which no one could number, of all nations, tribes, peoples, and tongues, standing before the throne...¹⁴These are the ones who come out of the great tribulation, and washed their robes...in the blood of the Lamb. (Rev. 7:9-14)*

⁹ 이 일 후에 내가 보니 각 나라와 족속과 백성과 방언에서 아무도 능히 셀 수 없는 큰 무리가 나와 ...¹⁴ ... 이는 큰 환난에서 나오는 자들인데 어린 양의 피에 그 옷을 씻어 희게 하였느니라 (계 7:9-14)

4. The spirit of prophecy will operate in the Church and rest on every believer.

교회 안에는 예언의 영이 역사할 것이며, 모든 성도들 위에 임하게 될 것이다.

¹⁷ *And it shall come to pass in the last days, says God, that I will pour out of My Spirit on all flesh; Your sons and your daughters shall prophesy... (Acts 2:17)*

¹⁷ 하나님이 말씀하시기를 말세에 내가 내 영을 모든 육체에 부어 주리니 너희의 자녀들은 예언할 것이요 너희의 젊은이들은 환상을 보고 너희의 늙은이들은 꿈을 꾸리라 (행 2:17)

5. The body of Christ will fulfill its primary calling to make disciples as we win the lost and build His Church—a kingdom community expressing the two great commandments to love God and people and fully engaging in the Great Commission (Mt. 22:37-39; 28:19).

그리스도의 몸은 잃어버린 영혼들을 구원하고 그리스도의 교회를 세우며 제자를 삼는 주요 부르심을 성취하게 될 것이다. 이 하나님 나라의 공동체인 그리스도의 몸은 하나님과 사람들을 사랑하는 두 개의 대 계명 가운데 살아가며, 지상 대 명령 가운데 온전히 헌신되어 있을 것이다 (마 22:37-39; 28:19).

³⁷ *... You shall love the LORD...with all your heart...³⁸This is the first and great commandment.*

³⁹ *The second is like it: You shall love your neighbor as yourself. (Mt. 22:37-39)*

³⁷ ... 네 마음을 다하고 ... 주 너의 하나님을 사랑하라 하였으니 ³⁸ 이것이 크고 첫째 되는 계명이요 ³⁹ 둘째도 그와 같으니 네 이웃을 네 자신 같이 사랑하라 하였으니 (마 22:37-39)

¹⁹Go therefore and make disciples of all the nations...²⁰teaching them to observe all things that I have commanded you; and lo, I am with you always... (Mt. 28:19-20)

¹⁹ 그러므로 너희는 가서 모든 민족을 제자로 삼아 ... ²⁰ 내가 너희에게 분부한 모든 것을 가르쳐 지키게 하라 볼지어다 내가 세상 끝날까지 너희와 항상 함께 있으리라 하시니라 (마 28:19-20)

- D. We embrace a tension as we pray for the full release of the Lord’s prophetic promises of revival—we experience a *partial* release of power now, while earnestly praying for the *fullness* of the Spirit.

우리가 부흥에 대한 주님의 예언적인 약속들의 충만함을 위해 기도할 때, 우리는 성령이 **충만히** 부어질 것을 위해 성실히 기도하지만 현재에는 권능이 **부분적으로** 부어지는 것을 경험하는 것 사이의 긴장 상태를 받아들여야 한다.

- E. Some who pray for an historic outpouring lose sight of ministering in God’s power in the *present*, while some who are ministering to people on a regular basis *now* lose sight of contending in intercession for an historic breakthrough of the fullness of all God has promised. They pour out all their energy in ministry and do not have zeal to contend for a greater breakthrough in the future.

어떤 이들은 역사적인 성령의 부으심을 위해 기도하지만 **현재에** 하나님의 권능으로 사역하는 것에 관심을 두지 않기도 하며, 어떤 이들은 **현재** 사람들을 향해 정기적으로 사역하지만 하나님께서 약속하신 모든 것들이 충만하게 부어지는 역사적인 돌파를 위해 중보하며 싸워나가는 것에 관심을 두지 않기도 한다. 그들은 사역에 자신의 모든 에너지를 쏟기는 하지만, 미래에 부어질 돌파를 위해 싸워나가는 것에는 열심을 가지고 있지 않다.

- F. We can walk in the measure that God has ordained for us *now* as well as seek for the fullness of what He has promised. We can heal the sick and win many to Jesus now, even before the time when great multitudes will come to Jesus in the fullness of end-time revival with power.

우리는 하나님께서 우리에게 약속하신 충만함을 추구하면서도, **지금** 우리를 향해 계획하신 분량 가운데 걸어나갈 수 있다. 마지막 때에 권능이 부어지며 부흥의 충만함 가운데 수많은 영혼들이 예수님께로 돌이켜지지만, 그 이전인 현재에도 병든 자를 고치며 영혼을 예수님께로 돌이킬 수 있다.

- G. We are to take hold of God’s power *today* while we contend for the fullness for tomorrow. In other words, we can have a “present-tense relationship” with Jesus and experience His power *now* in our ministry and at the same time pray for and anticipate the fullness of all that God promised.

우리는 미래에 임할 충만함을 위해서 싸워나가면서도, **오늘** 하나님의 능력을 붙들고 나가야 한다. 즉 우리는 사역 가운데 **지금** 예수님과 “현재 시제 관계”를 가지고 그분의 능력을 경험할 수 있으며, 동시에 하나님께서 약속하신 모든 것이 충만하게 부어질 것을 위해 기도하며 기대할 수 있다.

IV. GOD’S WORD TO ME IN CAIRO, EGYPT IN 1982

하나님께서 1982 년 이집트의 카이로에서 내게 주신 말씀

- A. My confidence in an end-time outpouring of the Spirit became a very personal issue to me one night in September 1982 in Cairo, Egypt. I experienced a life-changing encounter in the Holy Spirit.

1982년 9월 이집트 카이로에서 하루 밤에 마지막 때 성령의 부어짐에 대한 나의 확신은 내게 매우 개인적으로 다가왔다. 나는 성령님 안에서 삶이 바뀌는 인카운터를 경험했다.

- B. The Lord spoke to me in what I call the “*internal audible voice*.” I was overwhelmed with a sense of God’s presence. It came with a powerful feeling of cleanness, power, and authority. I wanted to leave, but I didn’t want to leave. I wanted the experience to be over, but I didn’t want it to be over.

주님은 내게 (내가 부르는) “내적으로 들리는 음성”으로 말씀하셨다. 나는 엄청난 하나님의 임재로 인해 압도되었다. 나는 정결함과 능력과 권세를 강력하게 느낄 수 있었다. 나는 떠나고 싶었지만, 떠나고 싶지 않았다. 나는 이 경험이 끝나기를 원했지만, 끝나기를 원하지 않았다.

- C. The awe of God flooded my soul as I felt a bit of the terror of the Lord. I trembled and wept as God communicated to me in a way I had never experienced before and have not experienced since.

나는 작지만 주님에 대한 두려움을 느낄 때, 하나님에 대한 경외감이 내 속으로 밀려들어왔다. 하나님께서 내가 이전에, 그리고 그 이후에도 경험해보지 못한 방법으로 내게 대화하실 때, 나는 떨며 흐느꼈다.

- D. The Lord simply said, “*I will change the understanding and expression of Christianity in the whole earth in one generation.*” I received the Spirit’s interpretation—God Himself will make drastic changes in Christianity across the whole world, and this reformation-revival will be by His sovereign initiative and for His glory.

주님은 내게 단순히 말씀하셨다, “내가 한 세대 안에 전 세계의 기독교에 대한 이해와 표현을 바꿀 것이다.” 성령께서 내게 이에 대해 해석해주신 것은, 하나님께서 전 세계 가운데 기독교를 급격하게 변화시키실 것이며, 이 개혁적인 부흥은 그분이 주권적으로 시작하시는 일이며 그분의 영광을 위한 일이 될 것이라는 부분이다.

- E. I knew by the Holy Spirit that the phrase “the understanding of Christianity” meant the way Christianity is perceived by unbelievers. In the early Church, people were afraid to associate casually with believers, partly because of the displays of supernatural power (Acts 5:13). Today many unbelievers consider the Church irrelevant. God will change the way unbelievers view the Church. Once again they will witness God’s wonderful yet terrifying power in His body. They will have a very different understanding of Christianity before God is finished with this generation.

나는 성령의 감동으로 인해, “기독교에 대한 이해”라는 구절이 기독교에 대한 믿지 않는 자들의 인식을 의미함을 알 수 있었다. 초대 교회 때, 사람들은 성도들과 아무렇게나 관계하는 것을 두려워했는데, 이는 부분적으로 초자연적인 능력이 나타난 것 때문이었다 (행 5:13). 오늘날 많은 믿지 않는 자들은 교회가 적절하지 않다고 여긴다. 하나님께서는 믿지 않는 자들이 교회를 바라보는 방법을 바꾸실 것이다. 그들은 다시 한 번 하나님의 놀랍고도 두려운 권능이 그분의 몸에 나타나는 것을 목격하게 될 것이다. 하나님께서 이 세대 가운데 일하시는 것을 마치기 전에 그들은 기독교에 대한 매우 다른 이해를 가지게 될 것이다.

- F. I also knew by the Spirit that the phrase “the expression of Christianity” meant the way the body of Christ expresses its life together under Jesus’ leadership. God will bring about dramatic change so that we function as a unified, holy people in the power and love of God. What happens when we gather together as the body of Christ will change over the course of one generation.

나는 성령의 감동으로 “기독교에 대한 이해”라는 구절이 또한 그리스도의 몸이 예수님의 리더십 아래에서 그분의 생명을 드러내는 방식을 의미함을 알 수 있었다. 하나님께서는 극적인 변화를 가져오셔서 우리가 그분의 권능과 사랑 안에서 연합되며 거룩한 백성으로서의 역할을 하도록 하실 것이다. 그리스도의 몸이 한 세대 안에 변화되면서 우리가 서로 함께 하나로 모이게 된다면 어떤 일이 일어날 것인가?

- G. He will use His people who are serving in many different denominations and ministry streams in the body of Christ. He loves the whole Church and will use all who want to be used by Him.

그분은 그리스도의 몸 안의 다양한 교단과 사역에서 섬기고 있는 자신의 백성들을 사용하실 것이다. 하나님께서는 모든 교회를 사랑하시며, 하나님께 사용 받기를 원하는 모든 이들을 사용하실 것이다.

- H. In Acts 2, Peter quoted Joel’s prophecy (Joel 2:28-32), saying that in the last days God will pour out His Spirit on all flesh or on all the nations.

사도행전 2 장에서 베드로는 요엘의 예언을 인용하며 (욘 2:28-32), 마지막 날에 하나님께서 자신의 성령을 모든 육체, 모든 나라에 부으실 것을 말했다.

¹⁶But this is what was spoken by the prophet Joel...¹⁷“It shall come to pass in the last days, says God, that I will pour out of My Spirit on all flesh; your sons and your daughters shall prophesy, your young men shall see visions, your old men shall dream dreams...¹⁹I will show wonders in heaven and signs in the earth...²⁰before the coming of the great and awesome day of the LORD.” (Acts 2:17-20)

¹⁶ 이는 곧 선지자 요엘을 통하여 말씀하신 것이니 일렀으되 ¹⁷ 하나님께서 말씀하시기를 말세에 내가 내 영을 모든 육체에 부어 주리니 너희의 자녀들은 (한글 KJV: 아들과 딸들이) 예언할 것이요 너희의 젊은이들은 환상을 보고 너희의 늙은이들은 꿈을 꾸리라 ... ¹⁹ 또 내가 위로 하늘에서는 기사를 아래로 땅에서는 징조를 베풀리니 ... ²⁰ 주의 크고 영화로운 날이 이르기 전에 ... (행 2:16-20)

- I. **Pour out My Spirit:** This great, final global revival will have multidimensional expressions. It will be a “movement” not characterized by one activity such as an evangelism movement, a healing movement, a prayer movement, a unity movement, or a prophetic movement. It will be all of these and more. This progressive outpouring of the Spirit will change many things. Above all, the Spirit will impart passion for Jesus as the first commandment is established in first place in the Church.

내 영을 부어주리니: 이 위대한, 마지막 전 지구적인 부흥은 여러 가지 모습으로 표현될 것이다. 이는 어떤 “운동,” 움직임이 될 것인데, 전도나 치유, 기도 운동이나 연합 혹은 예언 운동 중 한 가지 모습으로만 규정되지 않는, 이 모든 것을 포함하거나 더 다양한 부분을 포함하게 될 것이다. 이 점진적인 성령의 부으심의 증가는 많은 것을 바꾸게 될 것이다. 무엇보다도 성령께서는 예수님을 향한 열정을 부으실 것이며, 첫째 계명이 교회의 가장 첫째 자리에 서게 될 것이다.

- J. **All flesh:** At the time that Joel gave this prophecy, many of its ideas were new to Israel. The anointing of the Spirit had been given to only a few people in the Old Testament era, usually older Jewish men who were kings, judges, or prophets. However, Joel prophesied that the Spirit would be poured out on all flesh: Jew and Gentile, men and women, young and old.

모든 육체: 요엘이 이 예언을 했을 때, 이 예언의 여러 부분은 이스라엘에게 새로운 것이었다. 구약 시대에는 성령의 기름 부으심이 일부 소수에게만 부여되었으며, 주로 왕이나 사사나 선지자와 같은 나이 든 유대인들을 향한 것이었다. 그러나 요엘은 성령이 유대인과 이방인, 남자와 여자, 젊은이와 늙은이와 같은 모든 육체 위에 부어지게 될 것을 예언했다.

- K. **Wonders and signs:** Prophetic ministry will involve more than inspirational prophecies. There will be angelic visitations, visions, signs and wonders in the sky, and more. The Spirit will be poured out in power as foretold in Joel 2 and cited in Peter’s first sermon on the Day of Pentecost.

기사와 징조: 예언 사역은 영감 있는 예언 그 이상의 모습이 될 것이다. 천사의 방문과 환상이 있으며, 하늘에서는 이적과 기사가 나타나며 이보다 더한 일도 일어나게 될 것이다. 요엘서 2 장에 예언되었으며 오순절에 베드로의 첫 번째 설교에서 인용된 것처럼 성령께서는 권능으로 부어질 것이다.

- L. **Last days:** To understand God’s end-time promises in the Scripture it is important to differentiate between the terms *the last days* and *the end times*. The *last days* began on the day of Pentecost and will continue until Jesus returns. I use the phrase *the end times* to refer to the final decades of *the last days* and synonymously with *the generation in which Jesus returns*.

말세 (마지막 날): 성경에 나타난 하나님의 마지막 때 약속들을 이해하기 위해서는 **말세**, 혹은 **마지막 날** (the last days)과 **마지막 때**(the end times)라는 표현을 구분하는 것은 중요하다. **마지막 날**은 오순절 날에 시작되었으며 예수님의 재림 때까지 계속된다. 나는 이 마지막 날의 가장 최종적인 시기를 언급할 때 **마지막 때**라는 표현을 사용하며, **예수님이 재림하시는 세대**라는 표현을 쓰기도 한다.

- M. Many Old Testament prophecies about God’s kingdom are fulfilled in at least two ways and two time frames. First, a partial, local fulfillment like that which occurred in Acts 2. Second, a total, global fulfillment of all that was promised in the generation in which Jesus returns.

하나님의 나라에 대한 많은 구약의 예언들은 적어도 두 가지 방법 그리고 두 가지 시간대에 성취된다. 첫 번째는 사도행전 2 장에서 일어난 것과 같이 부분적이며 지역적인 성취이다. 두 번째는 총체적이며 전 지구적인 성취인데, 이는 예수님의 재림의 세대에게 약속된 것이다.

- N. **This is what was spoken:** Peter quoted the prophecy and saying, “this is what was spoken by the prophet Joel” (Acts 2:16). Yes, the outpouring at Pentecost was “that which was spoken by Joel,” but it was not **all** of “that which was spoken by Joel.” The Spirit fell on *only* 120 people in Jerusalem and touched 3,000 more (Acts 2), while Joel spoke of the Spirit being poured out on *all flesh with great signs and wonders* that would be seen in both the earth and the sky (Joel 2:28-31).

이는 곧 선지자 요엘을 통하여 말씀하신 것이니: 베드로는 이 예언을 인용하며 말했다, “이는 곧 선지자 요엘을 통하여 말씀하신 것이니” (행 2:16). 그렇다, 오순절에 부어진 성령은 “요엘을 통해 말씀하신 바로 그것”이다. 그러나 이것이 “요엘을 통해 말씀하신 것”의 전부는 아니었다. 성령은 **단지** 예루살렘에 있던 120 명 위에 부어졌으며, 3,000 명을 조금 넘는 사람들에게 영향을 끼쳤을 뿐이었다 (행 2 장). 그러나 요엘은 성령의 부어짐에 대해 말할 때 **모든 육체** 위에, 하늘과 땅에서 볼 수 있는 **큰 징조와 기사**가 일어날 것을 말했다 (욥 2:28-31).

- O. Jesus spoke of the kingdom not only as if the kingdom had fully come but also as if it was still yet to come. As George E. Ladd puts it, the kingdom of God is both “already” but “not yet”—it is already here but not yet fully here. The Bible teaches that the kingdom came to earth *in part* with the first coming of Christ but that the complete manifestation of biblical prophecies concerning the kingdom of God will occur at the end of this age when Jesus Christ returns again.

예수님께서 하나님 나라에 대해 말씀하실 때 이 나라가 이미 충만히 성취된 것처럼, 그리고 아직 임하지 않은 것처럼 말씀하기도 했다. 조지 E. 래드는 이를 “아직” 그러나 “이미” 임한 하나님의 나라로 말했다. 즉, 이는 이미 여기에 임했지만, 아직 충만히 임하지 않았음을 말한다. 성경은 하나님의 나라가 예수님의 초림에 **부분적으로** 이 땅에 임했음을 말하고 있으며, 하나님의 나라에 대한 성경 예언들의 완전한 성취는 예수님이 다시 돌아오시는 이 시대 마지막에 일어날 것을 가르치고 있다.